



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM TRẦN BÁ HOÀNG
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: 44 Đường Đa Phước III ĐALAT LÂM ĐỒNG VIỆT NAM

Date of Birth: 10 - 12 - 1955 Place of Birth: ĐALAT LÂM ĐỒNG VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) Thang - Ngay - Nam
(Rank & Position) worker of geographic service

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 23.6.1978 To 24.10.1988
(Thang - Ngay - Nam) Years: 10 Months: 4 Days: 1

SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name

Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRẦN - BÁ - HOÀNG
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

44 Đồng Đa phường III Quận Lâm Đồng
VIỆT - NAM.

ADDITIONAL INFORMATION :

After 1975, I participated in an organization whose actions were against the communist government. Then, I was arrested and condemned. Now, I make this application with the wish that I will have the permission to be admitted and established in the U.S.A. with my family. I hope that I will receive your help, your consideration, and your acceptance. I expect an early reply and your directions about formalities.

Yours faithfully,



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM TRẦN BÁ HOÀNG
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: HH Đống-Đa Phường TT Đalat Lâm Đồng VIỆT NAM.

Date of Birth: 16-12-1955 Place of Birth: Đalat Lâm Đồng VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) Worker of geographic service
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 23.5.1978 To 14.10.1988
(Thang - Ngay - Nam) Years: 10 Months: 4 Days: 1

SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name

Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRẦN - BÁ - HOÀNG
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

Hà Nội - Đa phòng III Đalat Lâm - Đồng

VIỆT NAM

ADDITIONAL INFORMATION :

After 1975, I participated in an organization whose actions were against the communist government. Then, I ~~was~~ arrested and condemned. Now I make this application with the wish that I will have the permission to be admitted and established in the U.S.A. with my family. I hope that I will receive your help, your consideration, and your acceptance. I expect an early reply and your directions about formalities.

your faithfully.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 250340346

Họ tên TRẦN BÁ HOÀNG

Sinh ngày 16-12-1955

Nguyên quán Vạn an

Tư nghĩa, Nghĩa bình

Nơi thường trú 44 Đông đa

Đà Lạt, Lâm đồng



Dân tộc:

Tôn giáo: Cao đài

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

NGÓN TRỎ TRÁI

Sẹo không rõ hình 1CM
0, 8CM, 12CM trên trước
cạnh mũi phải

Ngày 16 tháng 12 năm 1988

NGÓN TRỎ PHẢI

TH/ GIAM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Handwritten signature
Linh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~250340346~~

Họ tên TRẦN BÁ HOÀNG

Sinh ngày 16-12-1955

Nguyên quán Vạn an

Tư nghĩa, Nghĩa bình

Nơi thường trú 44 Đông đa

Đa lat, Lâm đồng



Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Cao Dai

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI



Số không rõ hình 101
0, 8010201 trên trước
cạnh mũi phải

Ngày 16 tháng 2 năm 1988

VI/GIAI AN HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Handwritten signature



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~25002193~~

Họ tên **TRẦN THỊ ĐỊNH**

Sinh ngày **28-12-1930**

Nguyên quán **Thuận nghị**

Tuy phước, Nghĩa bình

Nơi thường trú **Đông đa**

Đa lạt, Lâm đồng



Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Cao...đài:

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi ⁴cm, dưới
sau đuôi mắt trái.

Ngày 26 tháng 5 năm 1978

KẾ HOẠCH ĐO LƯỜNG HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

TRUNG TÂM ĐO LƯỜNG

Giữ 26

CÔNG AN LÃNH ĐẠO



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~25002193~~

Họ tên TRẦN THỊ ĐỊNH

Sinh ngày 28-12-1930

Nguyên quán Thuận nghị

Tuy phước, Nghĩa bình

Nơi thường trú Đông đa

Đa lạt, Lâm đồng



Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Cao đài

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi c⁴ cm, dưới
sau đuôi mắt trái.

Ngày 26 tháng 5 năm 1978

KIỂM TRA ĐÓNG HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

TRƯỞNG TY CÔNG AN

Trần Văn

CÔNG AN LAM

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại bình lâm đồng

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số /GRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định thả số 12/ĐX ngày tháng năm

của HỘI ĐỒNG ĐẠC XÁ THƯỜNG UỐNG

ra giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN BÁ HOÀNG Sinh năm 1951

Các tên gọi khác

Nơi sinh Đà Lạt

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

14/Thị trấn Tân Lạc Đà Lạt Lâm Đồng

Cán tội phạm chống mạng

Bị bắt ngày 21/5/72 An phạt 5 năm

Theo quyết định, án văn số 3 ngày tháng năm của tòa án nhân

dân tỉnh Lâm Đồng

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 14, khóm Long Lạc Đà Lạt Lâm Đồng

Nhận xét quá trình cải tạo

- Tư tưởng: chưa có biểu hiện xấu chịu cải tạo
- Lao động: có nhiều cố gắng bảo đảm ngày giờ công tốt
- Hội quán: chưa có gì sai phạm lớn, tham gia học tập văn hóa văn nghệ tốt

PHÒNG CÔNG CHỨNG NHÀ NƯỚC SỐ 1

Công chứng viên Phòng Công chứng Nhà nước

Chứng nhận: bản sao này đúng nguyên như

bản chính.

Đã lập, ngày 17 tháng 7 năm 1992

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Đà Lạt

Trước ngày tháng năm 19

Lấn tay ngón trỏ phải

Của

Danh bìa số

Đã lập tại Phòng Công chứng

Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

Trần Bá Hoàng

Ngày tháng năm 19

Trưởng trại

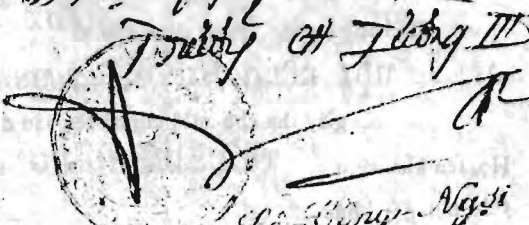
Trương Anh CÔNG CHỨNG VIÊN

Lâm Việt Lý

CA P. IV

Xác nhận thư: Dữ liệu thanh: Hết
hệ thống nội bộ ngày 28/10/1988.

Ngày 28/10/1988

Trưởng Thống III

Lê Công Ngai




Hàng chứng

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại bình lâm đồng .

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số /GRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định thứ số 12/ĐX ngày tháng năm

của HỘI ĐỒNG ĐẠC XÁ THỈNH ƯƠNG .

Kính cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN BÁ HOÀNG . Sinh năm 19

Các tên gọi khác

Nơi sinh địa hạt

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

14/3/1961 Lao động địa hạt lâm đồng .

Cán bộ nhân công mạng .

Bị bắt ngày 21/5/1961 An phạt 5 năm .

Theo quyết định, án văn số 3 ngày tháng năm của tòa án nhân

dân tỉnh lâm đồng .

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 14, khóm Long Lạc địa hạt lâm đồng .

Nhận xét quá trình cải tạo

- Tư tưởng : chưa có biểu hiện gì xấu phía cải tạo .
 - Lao động : có nhiều cố gắng bảo đảm ngay từ công tác nước số I
 - Hội quán : chưa có gì sai phạm lớn .
- việc sản xuất nông nghiệp và văn hóa văn nghệ tốt .

Tôi: TRẦN BÁ HOÀNG
Công chứng viên Phòng Công chứng Nhà nước
Chứng nhận: bản sao này đúng nguyên như bản chính.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: địa hạt . Ngày tháng năm 1992

Trước ngày tháng năm 19

Lấn tay ngón trở phải

Của

Danh bản số

Lập tại

Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

Trần Bá Hoàng

Ngày tháng năm 19

Trưởng trại

Trưởng trại

Lâm-Việt-Sự

Trưởng Anh

CÔNG CHỨNG VIÊN

Ch p. IV
Xác nhận từ: Văn Ló Thợ: HCT
Kế toán kiêm lý 20/10/1988.

Trịnh Công III
Lê Công Ngai

TRAN. BA. HOANG

Ant. Com.

102-